

Philips	English	Deuts	Español	Français	Nederlands	
	Important information	Wichtige Sicherheitsinformationen	Importante de seguridad importante	Informations de sécurité importantes	Belangrijke veiligheidsinformatie	
	Important Read this user manual carefully before you use the machine and save it for future reference.	Wichtig Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Maschine aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.	Importante Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.	Important Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.	Belangrijk Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.	
	Danger - Never immerse the machine in water or any other liquid.	Gefahr - Tauchen Sie die Maschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.	Peligro - No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.	Danger - Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.	Gevaar - Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.	
	Warning - Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine. - Connect the machine to an earthed wall socket. - If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. - Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged. - This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved. - Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. - Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children ages less than 8 years. - Children shall not play with the machine.	Warnhinweis - Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe am Boden des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. - Die Netzsteckdose muss zuschützergeerd sein. - Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips-Service-Center autorisiert durch Philips oder durch einen ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersetzkabel ersetzt werden. - Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Ersatzkabel, das Netzkabel oder die Maschine selbst defekt oder beschädigt ist. - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die verbundenen Gefahren verstanden haben. - Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. - Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zu der Maschine, dem Zubehör und zum Kabel der Maschine haben. - Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.	Problem Lösung Der Leuchtring auf der gedruckten Taste blinkt schnell. - Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser. Die Leuchtring auf der gedruckten Taste blinkt weiterhin langsam. - Wenn dies länger als zwei Minuten dauert, ist Ihr Gerät möglicherweise defekt. Wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Die rote CALC-Anzeige leuchtet auf, wenn sich das Gerät aufheizt oder Kaffee brüht. - Überfüllen Sie den Wasserbehälter nicht. Überprüfen Sie, ob die Wassertropfen auf der Arbeitsfläche auf das Einsetzen oder Herzausnehmen des Wasserbehälters zurückzuführen sind. Wasser oder Kaffee tritt aus dem Gerät aus. - Überprüfen Sie den Wasserbehälter nicht. Überprüfen Sie, ob die Wassertropfen auf das Einsetzen oder Herzausnehmen des Wasserbehälters zurückzuführen sind. - Der Deckel war nicht richtig verschlossen.	Importante - Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro. Peligro - No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos. Advertencia - Antes de enchufarlo a la red, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el voltaje de red local. - Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra. - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips con el fin de evitar situaciones de peligro. - No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. - Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, psíquica o sensorial está reducida o no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si cuentan con supervisión o formación sobre el uso seguro del aparato y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso. - Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y cuenten con supervisión. - Mantenga la máquina, sus accesorios y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. - No permita que los niños jueguen con la cafetera.	Important - Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension indiquée au fond de la machine à café correspond bien à la tension sector locale. - Branchez la machine sur une prise murale mise à la terre. - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par le Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident. - N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. - Cette machine peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de la machine et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. - Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. - Tenez la machine, ses accessoires et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. - Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.	Belangrijk Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen. Gevaar - Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Waarschuwing - Controleer of de voltage dat op de onderkant van het apparaat is aangegeven, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. - Sluit de machine uitsluitend aan op een geaard stopcontact. - Als het net snoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of door personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen. - Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. - Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van de machine en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. - Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht. - Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot de machine of de bijbehorende accessoires en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
	Caution - Always return the machine to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your warranty becomes invalid. - After unpacking the machine, never put your Senseo machine on its side. Always keep it in upright position, also during transport. - Never put normal ground coffee or use torn pods in the pod holder, as this causes it to become blocked. - Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations. - Always put the machine on a flat and stable surface. - Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat. - Do not place the machine in a cabinet when in use. - Never let the machine operate unattended. - Do not use the machine at altitudes higher than 1250 meters above sea level. - Never pour any other liquid than clean cold water into the water reservoir. - Never flush the machine or let it brew coffee when the spout is not in place. - Flush the coffee machine with fresh water before you use it for the first time. This causes the system to fill with water, which is essential for the machine to work properly. - Do not use the machine at a temperature below 0 °C. Water left in the machine may freeze and cause damage. - Do not use the machine in combination with water softeners based on sodium exchange. - Descalc your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty. - Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your coffee machine. - The machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments, nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.	Achtung - Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da die natürliche Garantie hierdurch ungültig wird. - Stellen Sie das Gerät nach dem Auspacken nie mit einer Seite nach unten ab. Halten Sie sie stets aufrecht, auch beim Transport. - Verwenden Sie keinesfalls normalen gemahlenen Kaffee oder beschädigte Pods im Padhalter, da dies zu Blockaden führt. - Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht von einem Transformator betrieben werden. - Stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche. - Lassen Sie die Maschine nicht auf einer heißen Unterplatte, direkt neben einem heißen Ofen, eine Heizung oder eine ähnliche Wärmequelle. - Die Maschine darf während der Benutzung nicht in einem Schrank platziert werden. - Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. - Benutzen Sie das Gerät nicht in Höhenlagen von über 1250 m. - Füllen Sie niemals eine andere Flüssigkeit als sauberes, kaltes Wasser in den Wassertank. - Spülen Sie die Maschine nicht durch und bereiten Sie keinen Kaffee zu, solange der Kaffeeauslauf nicht eingesteckt ist. - Spülen Sie die Kaffeemaschine mit frischem Wasser durch, bevor Sie sie das erste Mal verwenden. Dabei füllt sich das System mit Wasser. Dies ist für den nachfolgenden Betrieb der Maschine entscheidend. - Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C. In der Maschine verbleibendes Wasser kann gefrieren und Schäden verursachen. - Verwenden Sie in Verbindung mit Ihrer Kaffeemaschine keine naturalkohligen Wasserenthärtungsmittel. - Entkalken Sie Ihre Maschine regelmäßig. Die Maschine zeigt an, wenn sie entkalkt werden muss. Wenn Sie dies ignorieren, funktioniert die Maschine nicht mehr richtig. In diesem Fall ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen. - Verwenden Sie keine Entkalker auf Basis von Mineralsäuren, beispielsweise Schwefel-, Salz-, Sulfamin- oder Essigsäure (z. B. Essig). Diese Entkalker könnten Ihre Kaffeemaschine beschädigen. - Die Maschine ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt. Sie ist nicht für die Verwendung in Umgebungen wie z. B. Personalküchen in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen. Ebenso ist sie nicht für die Nutzung durch Kunden in Hotels, Motels, Unterkünften mit Frühstückangebot oder anderen Unterkünften bestimmt.	Precaución - Lleve siempre la máquina a centros de servicio autorizados por Philips para su revisión o reparación. No intente repararla usted mismo; de lo contrario, la garantía quedará anulada. - Después de desembalarla, no ponga nunca de lado la cafetera Senseo. Manténgala siempre en posición vertical, incluso durante el transporte. - No utilice nunca café molido normal ni utilize discos rotos en el soporte para dosis, ya que esto lo bloqueará. - No conecte el aparato a un transformador, ya que pueden producirse situaciones peligrosas. - Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y estable. - No coloque el aparato sobre una placa caliente, justo al lado de un horno caliente, un calefactor u otra fuente de calor similar. - No coloque la máquina en un armario durante el uso. - No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia. - No use el aparato en alturas superiores a 1.250 m sobre el nivel del mar. - No utilice otros líquidos que no sea agua fría limpia para llenar el depósito de agua. - Nunca aclare la cafetera ni prepare café con ella si la boquilla no está colocada. - Aclare la máquina de café con agua limpia antes de usarla por primera vez. Esto hace que el sistema se llene de agua, lo que es esencial para que la máquina funcione perfectamente. - No utilice el aparato a una temperatura inferior a 0 °C. El agua que queda en la cafetera podría congelarse y provocar daños. - No utilice la cafetera junto con descalcificadores que se basen en el intercambio de sodio. - Elimine los depósitos de cal del aparato periódicamente. El aparato indica cuándo es necesario la descalcificación. Si no se realiza, el aparato dejará de funcionar correctamente. En este caso, la garantía no cubre la reparación. - Nunca utilice un producto descalcificante a base de ácidos minerales como ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico y ácido acético (p. ej. vinagre). Estos productos ancales pueden dañar la cafetera. - El aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico normal. La cafetera no está diseñada para un uso en entornos como cocinas de comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco la deben usar los clientes de hoteles, moteles o hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo. - Elimine los depósitos de cal del aparato periódicamente. El aparato indica cuándo es necesario la descalcificación. Si no se realiza, el aparato dejará de funcionar correctamente. En este caso, la garantía no cubre la reparación. - Nunca utilice un producto descalcificante a base de ácidos minerales como ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico y ácido acético (p. ej. vinagre). Estos productos ancales pueden dañar la cafetera. - El aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico normal. La cafetera no está diseñada para un uso en entornos como cocinas de comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco la deben usar los clientes de hoteles, moteles o hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo. - Elimine los depósitos de cal del aparato periódicamente. El aparato indica cuándo es necesario la descalcificación. Si no se realiza, el aparato dejará de funcionar correctamente. En este caso, la garantía no cubre la reparación. - Nunca utilice un producto descalcificante a base de ácidos minerales como ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico y ácido acético (p. ej. vinagre). Estos productos ancales pueden dañar la cafetera. - El aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico normal. La cafetera no está diseñada para un uso en entornos como cocinas de comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco la deben usar los clientes de hoteles, moteles o hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo.	Attention - Réifiez toujours la machine à café à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer la machine vous-même, toute intervention entraîne l'annulation de votre garantie. - Une fois que vous l'avez déballée, ne placez jamais votre machine Senseo sur le côté. - Maintenez-la toujours en position verticale, même pendant le transport. - N'utilisez jamais de café moulu ordinaire ni de dosettes déchirées dans le porte-dosette: il risquerait de se boucher. - N'utilisez jamais la machine à café avec un transformateur pour éviter tout accident. - Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane. - Ne placez pas la machine sur une plaque chauffante ou directement à côté d'un four chaud, d'un appareil de chauffage ou d'une source similaire de chaleur. - N'utilisez pas la machine dans une armoire pendant son utilisation. - Ne laissez jamais la machine à café fonctionner sans surveillance. - N'utilisez pas la machine à café à une altitude supérieure à 1 250 m. - Versez uniquement de l'eau froide claire dans le réservoir d'eau. - Ne nettoyez jamais la machine et ne la faites jamais fonctionner lorsque le bec verseur n'est pas en place. - Faites fonctionner la machine à café à l'eau claire avant la première utilisation. Ainsi, le système se remplit d'eau, ce qui est absolument nécessaire au bon fonctionnement de la machine. - N'utilisez pas la machine à une température inférieure à 0 °C. L'eau laissée dans la machine peut geler et provoquer des dommages. - N'utilisez jamais la machine à café avec un adoucisseur d'eau qui échange les ions de calcium et de magnésium contre les ions de sodium. - Détartrez votre machine régulièrement. La machine indiquera lorsqu'un détartrage sera nécessaire. Sans détartrage, votre machine cessera de fonctionner correctement. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par la garantie. - N'utilisez jamais un agent de détartrage à base d'acides minéraux tel que l'acide sulfurique, l'acide chlorhydrique, l'acide sulfamique ou l'acide acétique (le vinaigre, par ex.). Ces détartrants peuvent endommager votre machine à café. - La machine est uniquement destinée à un usage domestique normal. Elle n'est pas destinée à être utilisée dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Elle n'est pas destinée à être utilisée par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.	Let op - Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, anders verliest u uw garantie hierdoor kunt te vervallen. - Plaats het Senseo-apparaat nooit op zijn kant nadat u het apparaat hebt uitgepakt. Houd het apparaat altijd rechtop, ook tijdens transport. - Gebruik nooit gewone gemalen koffie of gescheurde pads in de padhouder, want dit kan tot blokkades leiden. - Gebruik het apparaat niet in combinatie met een transformator, want dit kan tot gevaarlijke situaties leiden. - Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond. - Gebruik het apparaat niet op een warmhoudplaat of naast een hete oven, verwarmingselement of vergelijkbare warmtebron. - Plaats het apparaat tijdens gebruik niet in een kast. - Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken. - Gebruik het apparaat niet op een hoogte boven 1250 meter NAP. - Doe nooit andere vloeistoffen dan schoon water in de waterreservoir. - Zorg ervoor dat de tut toegevoegd is geplaatst voordat u het apparaat doorspoelt of koffie zet. - Spoel het koffiezetapparaat vóór het eerste gebruik door met vers water. Hierdoor wordt het systeem gevuld met water, wat zeer belangrijk is voor de juiste werking van het apparaat. - Gebruik het apparaat niet bij een temperatuur onder de 0 °C. Water dat in het apparaat achterblijft, kan bevriezen en schade veroorzaken. - Gebruik het apparaat niet in combinatie met waterontharders die natrium aan het water toevoegen. - Ontkalk uw apparaat regelmatig. Het apparaat geeft aan wanneer u dit moet ontkalken. Als dit niet doet, zal het apparaat van tijd naar tijd niet meer goed werken. In dit geval vallen reparaties niet onder de garantie. - Gebruik nooit een ontkalker op basis van mineraalzuur zoals zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminzuur of azijnzuur (bijv. azijn). Deze ontkalkers kunnen uw koffiezetapparaat beschadigen. - Het apparaat is uitsluitend bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, bedrijven of vergelijkbare werkomgevingen en ook niet voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed and breakfasts en andere verblijfscategorieën.	
	Philips The energy consumption of this machine in off mode is less than 0.25 Watt. This means that this machine complies with European Directive 2009/125/EC, which sets the ecological design requirements for energy using products.	Philips Diese Maschine erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetische Felder. Der Energieverbrauch dieser Maschine im ausgeschalteten Modus beträgt weniger als 0,25 Watt. Das bedeutet, dass diese Maschine der EU-Richtlinie 2009/125/EC entspricht, die die ökologischen Designanforderungen für energieverbrauchende Produkte regelt.	Philips Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos. El consumo de energía de la cafetera en modo apagado es inferior a 0.25 vatios. Esto significa que cumple con la Directiva europea 2009/125/CE, que establece los requisitos de diseño ecológico para los productos que consumen energía.	Philips Ce produit est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques. La consommation énergétique de cette machine, lorsqu'elle est éteinte, est inférieure à 0,25 watt. Cela signifie que ce produit est conforme à la directive européenne 2009/125/CE, qui établit un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie.	Philips Deze machine voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden. Het energieverbruik van dit apparaat is minder dan 0,25 watt als het apparaat is uitgeschakeld. Dit houdt in dat dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2009/125/EG, waarin de vereisten inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten zijn vastgelegd.	
	Frost-free storage Only use and store the machine in a frost-free place.	Einhaltung von Normen Diese Maschine erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetische Felder.	Almacenamiento en un lugar sin escarcha Utilice y guarde el aparato únicamente en un lugar sin escarcha.	Conformité aux normes Cette machine est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques. La consommation énergétique de cette machine, lorsqu'elle est éteinte, est inférieure à 0,25 watt. Cela signifie que ce produit est conforme à la directive européenne 2009/125/CE, qui établit un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie.	Naleving van normen Deze machine voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden. Het energieverbruik van dit apparaat is minder dan 0,25 watt als het apparaat is uitgeschakeld. Dit houdt in dat dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2009/125/EG, waarin de vereisten inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten zijn vastgelegd.	
	Ordering accessories To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also visit the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).	Bestellen von Zubehör Um Zubehör zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories , oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Consumer Care Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.	Solicitud de accesorios Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional).	Commande d'accessoires Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).	Accessoires bestellen Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centrum in uw land (zie de meegeleverde internationale garantieverklaring voor contactgegevens).	
	Warranty and support If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.	Freistufige Aufwahrung Verwenden und lagern Sie das Gerät nur an frostfreien Orten.	Garantía y asistencia Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.	Garantie et assistance Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.	Garantie en ondersteuning Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.	
	Recycling - This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 1). - Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.	Garantie und Support Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support , oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.	Reciclaje - Este símbolo significa que los productos eléctricos no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 1). - Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos.	Recyclage - Ce symbole signifie que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 1). - Respectez le règlementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques.	Recycling - Dit symbool betekent dat elektrische apparaten niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 1). - Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten.	
	Troubleshooting This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the machine. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Philips Consumer Care Center in your country.	Problema Solución The light ring in the button you pressed flashes quickly. - Fill the water reservoir with water. The float in the water reservoir may be stuck. - Empty the water reservoir and shake it a few times to release the float. Clean the water reservoir with hot water and some washing-up liquid or in the dishwasher. The light ring in the button you pressed continues to flash slowly. - If this takes longer than two minutes, you may have a defective pump. Contact the Philips Consumer Care Center in your country. The red CALC light indicator lights up when the machine is heating up or brewing coffee. - Limescale has built up. You need to descale the machine. There is water on the worktop under the appliance or water is dripping from the water reservoir. - Do not overfill the water reservoir. Check if the water drops on the worktop are not the result of placing or removing the water reservoir. The lid was not closed properly. Place the coffee pod(s) properly in the center of the pod holder, with the convex side pointing downwards. The sieve in the center of the pod holder is clogged. Unclog it with a washing-up brush. Check if the sealing ring of the lid is stuck under the edge of the distribution disk. If it is, pull it out from under the distribution disk carefully. The coffee volume changed. - Check if you have set the Intensity Select Slider to the preferred coffee recipe. The sieve in the center of the pod holder is clogged. Unclog it with a washing-up brush. Reset the volume settings to factory settings. Limescale has built up. You need to descale the machine.	Resolución de problemas Este capítulo resume los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para ver las preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. Problema Solución El anillo luminoso del botón que ha pulsado parpadea rápidamente. - Llene el depósito de agua. Es posible que la boya del depósito de agua esté atascada. Vacíe el depósito de agua y agítelo varias veces para liberar la boya. Limpie el depósito de agua con detergente líquido y agua caliente o en el lavavajillas. El anillo luminoso del botón que ha pulsado sigue parpadeando lentamente. - Si esto sucede durante más de dos minutos, puede ser que el aparato esté defectuoso. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. El piloto indicador rojo CALC se ilumina cuando la máquina se está calentando o preparando café. - Hay agua en la encimera debajo del aparato. - No llene en exceso el depósito de agua. Compruebe si las gotas de agua de la encimera son el resultado de colocar o quitar el depósito de agua. La cafetera gotea agua o café. - Coloque la cápsula de café correctamente en el centro del soporte para cápsulas, con el lado convexo hacia abajo. El tamiz del centro del soporte para dosis está atascado. Desatásquelo con un cepillo de limpieza. Compruebe si la junta de la tapa está atascada debajo del borde del disco de distribución. Si lo está, tire de ella con cuidado para extraerla de debajo del disco de distribución. La cantidad de café ha cambiado. - Compruebe si ha fijado el botón de selección de intensidad en la receta de café preferida. El tamiz del centro del soporte para dosis está atascado. Desatásquelo con un cepillo de limpieza. Restablezca los ajustes de volumen a los ajustes de fábrica. Se ha formado depósitos de cal. Debe eliminar los depósitos de cal del aparato. El café no está lo suficientemente caliente. - Verifique la bague de étanchéité du couvercle est collée sous le bord du disque de distribution. Si tel est le cas, dégagez-la du dessous du disque de distribution d'eau. Le volume de café a changé. - Vérifiez si le sélecteur d'intensité est réglé sur la recette de café souhaitée. Le tamis au centre du porte-dosette est bouché. Débouchez-le à l'aide d'un goupillon. Réalimentez les réglages de volume par défaut. Du tartre s'est accumulé. Vous devez détartrer la machine. Du tartre s'est accumulé. Vous devez détartrer la machine. Le café n'est pas assez chaud. - Conseil : avant de préparer du café, préchauffez la tasse en la rinçant à l'eau chaude ou préparez un café sans dosette. Éteignez la machine à café. Tirez le levier vers le haut et attendez 24 heures avant d'ouvrir le couvercle. Pour éviter que cela ne se produise, assurez-vous que le tamis du porte-dosette est propre et non obstrué. La recette d'espresso utilise une technologie de préparation du café différente (Intense Plus) que celle-ci produit un son différent. L'eau continue à s'écouler du bec verseur lors de la bol pouvant contenir au moins 1,5 litre ou le bec verseur afin de récupérer l'eau du cycle de rinçage. Rincez la machine avant la première utilisation.	Recycling - Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 1) entsorgt werden darf. - Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden. 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. 3 Die Lösung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden. 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Lampen, die nicht vom Altgerät ungeschlossen sind; sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammeln- und Rücknahmestellen in DE: https://www.stiftunggear.de/ , für Batterien auch in Handel und Industrie. Informationen über Sammeln- und Recyclingquoten: https://www.bmu.de Rücknahme von Altgeräten Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektronik/Elektrogeräte sowie die meisten Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Diese Händler müssen: - beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), auch bei Lieferungen nach Hause. - bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung. Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühli-/ Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandmöglichkeiten in zumbarbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen. Die Philips Domestic Appliances Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-back.de . So Verbraucher über Philips Domestic Appliances Nederland B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen. Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich Die Philips Domestic Appliances German GmbH und die Philips Domestic Appliances Nederland B.V sind Mitglied beim Sammeln- und Verwertungssystem des UfH. Sammellstellen und Öffnungszeiten siehe https://ufh.at . So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Domestic Appliances Germany GmbH und die Philips Domestic Appliances Nederland B.V. Mitglied beim Sammeln- und Verwertungssystem Recycle4Me GmbH. Fehlerbehebung In diesem Kapitel werden die häufigsten Probleme beschrieben, die beim Gebrauch der Maschine auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support , und schauen Sie in der Liste „Häufig gestellte Fragen“ nach, oder wenden Sie sich an ein Philips Service-Center in Ihrem Land.		
	Philips © 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V. All rights reserved 3000.066.0003 1 05/2022	Philips © 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V. Alle Rechte vorbehalten 3000.066.0003 1 05/2022	Philips © 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V. Todos los derechos reservados 3000.066.0003 1 05/2022	Philips © 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V. Tous droits réservés 3000.066.0003 1 05/2022	Philips © 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V. Alle rechten voorbehouden 3000.066.0003 1 05/2022	

